

AUTO BANALISÉE

Guide de montage d'équipements et
d'installation du système de contrôle
ZONE TECHNOLOGIE



NOVEMBRE 2007 | Édition 1

PONTIAC GRAND PRIX 2007-2008

Publication

Sûreté du Québec
Direction des ressources matérielles
Service des transports
1701, rue Parthenais
Montréal (Québec)
H2K 3S7

Téléphone : (514) 598-4562
Télécopieur : (514) 596-3683

Le présent document est une initiative du Service des transports, et ce afin de répondre aux besoins des installateurs et réparateurs formés par la Sûreté du Québec.

Ce guide a été réalisé grâce à l'excellente collaboration des personnes suivantes :

Contenu

Denis Cormier, Division atelier mécanique de Montréal
Jacques Comeau, Division atelier mécanique de Montréal

Révision

Johanne Côté, Service des transports

Mise en forme

Johanne Côté, Service des transports

Modification : Page couverture, 5, 8, 27, 29, 30, 38

Réf. B200711 1ère édition

Il est illégal de reproduire une partie quelconque de ce manuel sans autorisation du Service des transports de la Sûreté du Québec. Toute reproduction de cette publication, par n'importe quel procédé, sera considéré comme une violation des droits d'auteur.



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|-----|
| Préparation du véhicule | 4 |
| Installation du système ZONE..... | 5,6 |
| Installation de la sirène..... | 7 |
| Pièces nécessaires pour l'installation du système ZONE | 8,9 |

PHOTOS

| | | |
|-------------|--|----|
| Photo 1 | boulon à retirer et goujon à desserrer, côté gauche..... | 10 |
| Photo 2 | réservoir et barre de renfort à enlever..... | 10 |
| Photo 3 | passage du faisceau de fils ZONE vers le compartiment moteur | 10 |
| Photo 4 | trou pour manchon instantané..... | 11 |
| Photo 5 | passage du faisceau de fils, côté avant droit..... | 11 |
| Photo 6 | passage du faisceau de fils, côté arrière droit | 11 |
| Photo 7 | signal de démarrage pour BELL..... | 12 |
| Photo 8 | branchement de l'alimentation batterie du module ZONE..... | 12 |
| Photo 9 | modification au support à sirène..... | 12 |
| Photo 10 | modification du diffuseur compact | 13 |
| Photo 11 | partie de styromousse à couper, côté gauche..... | 13 |
| Photo 12 | installation du support, côté gauche | 13 |
| Photo 13-14 | installation de la sirène complète | 14 |
| Photo 15 | vue de la sirène installée avec le couvre pare-chocs..... | 15 |
| Photo 16 | branchement de l'ignition ZONE et de l'ignition accessoire radio BELL | 15 |
| Photo 17 | emplacement du porte-fusibles ATO3A ignition ZONE | 15 |
| Photo 18 | câblage pour la radio BELL au centre du véhicule..... | 16 |
| Photo 19 | emplacement du « BCM » | 16 |
| Photo 20 | branchement pour phare de jour | 16 |
| Photo 21 | assemblage de la diode..... | 17 |
| Photo 22 | isolation de la diode | 17 |
| Photo 23-24 | installation de la diode au « BCM » | 17 |
| Photo 25 | fixation des fils bruns 16 pour DRL et de la diode..... | 18 |
| Photo 26 | fixation et branchement du clavier | 18 |
| Photo 27 | branchement du câblage à remorque 4/16, fil brun 18, arrière côté droit | 18 |
| Photo 28 | branchement des fils jaunes 16 du câble à remorque arrière côté gauche..... | 19 |
| Photo 29 | fixation du module ZONE sous la plage arrière | 19 |
| Photo 30 | installation de la masse du module, fixation faisceau ZONE, câble remorque | 19 |

SCHÉMAS

| | | |
|-----------|--|----|
| Schéma 1 | branchement au module ZONE..... | 21 |
| Schéma 2 | branchement du transfert au klaxon | 22 |
| Schéma 3 | branchement des phares | 23 |
| Schéma 4 | branchement de l'ignition/accessoire du signal démarrage pour la radio BELL | 24 |
| Schéma 5 | branchement de l'ignition du système ZONE | 25 |
| Schéma 6 | connecteur C2 de la boîte à fusibles intérieur côté droit | 26 |
| Schéma 7 | branchement de la diode/modification aux phares de jour..... | 27 |
| Schéma 8 | connecteur au « BCM » pour le branchement de la diode et modification aux phares de jour | 28 |
| Schéma 9 | branchement du cyclope et stop droit et gauche | 29 |
| Schéma 10 | branchement des feux de recul | 30 |
| Schéma 11 | branchement du signal feux de position..... | 31 |
| Schéma 12 | branchement du fil BELL 8 à son connecteur | 32 |

ANNEXE

| | | |
|----------|--|---------|
| Annexe 1 | méthode pour entrer en programmation | 34 |
| Annexe 1 | suite programmation | 35 |
| Annexe 2 | guide de dépannage | 36 à 38 |
| Lexique | | 39 |



1. Débrancher la batterie et la mettre sur la charge lente pendant la durée du montage.
2. Enlever les pièces suivantes pour effectuer le montage.

À L'AVANT

- Les 2 lentilles de phares retenues par un support et fixé par un boulon à tête 10mm.
- Les 2 boulons à tête 10mm reliant l'aile et le couvre pare-chocs du côté gauche, desserrer légèrement le goujon (photo 1).
- Les 5 attaches en plastique sur le dessus.
- Les 2 vis à tête 7mm de la fausse aile gauche.
- Les 4 vis à tête 7mm et les 6 attaches sous le couvre pare-chocs.
- Le réservoir de refroidissement (photo 2).
- Le bras de renfort droit (photo 2).

À L'INTÉRIEUR

- La garniture du pare-brise droit.
- Les panneaux en plastique noir gauche et droit sous le tableau de bord.
- Les panneaux sur les côtés gauche et droit du tableau de bord.
- Le panneau en plastique sous le volant. Le panneau est fixé sous le contour de la radio, le retirer juste un peu.
- Le siège arrière.
- Les garnitures bas de porte droit avant et arrière (longue attache sur le côté).
- La garniture centrale entre les portières droite (partie du bas seulement).

INSTALLATION DU SYSTÈME ZONE

1. Faire un trou de 1 po du côté droit dans la cloison pare-feu et y insérer un manchon instantané. Attention de ne rien endommager en perçant (photo 4).
2. Ajouter au faisceau ZONE 8 pieds de fil vert de calibre 18 à 5 pi du début, attacher avec du ruban électrique à plusieurs endroits.
3. Passer dans le manchon 10 pieds de fils tel que mentionné dans l'encadré ►
4. Mettre une gaine fendue de 1 po sur le câblage sorti dans le compartiment moteur. Faire longer le câblage du côté droit jusqu'au phare gauche en le fixant sur le câble d'origine (photo 3).
5. Mettre une gaine fendue de 1 po sur le faisceau de fils à partir de la cloison pare-feu jusqu'à la malle arrière.
6. Faire longer le faisceau de fils ZONE par le côté droit jusque dans la malle arrière et l'attacher sur le faisceau de fil d'origine du véhicule (photos 5, 6).

| |
|------------------------------|
| 1 fil rose de calibre 14 |
| 1 fil vert de calibre 14 |
| 1 fil rouge de calibre 14 |
| 2 fils oranges de calibre 14 |
| 1 fil blanc de calibre 16 |
| 1 fil jaune de calibre 16 |
| 2 fils bleus de calibre 16 |
| 1 fil vert de calibre 18 |

Bien passer le câblage et l'attacher solidement afin qu'il ne s'use nulle part.



7. Brancher le signal démarrage « BELL » et l'alimentation de la batterie du module ZONE (photos 7, 8 et schéma 4).

- Le branchement des fils verts et roses de calibre 14 ainsi que les fils jaunes et blancs de calibre 16 se fait directement aux phares avec des unions thermorétractables roses (schéma 3).

- Le branchement des 2 fils oranges de calibre 14 se fait directement au connecteur du klaxon avec un union thermorétractable rose. Le klaxon est situé sous la lentille de phare droite (schéma 2).

8. Pour l'installation et le branchement de la sirène (page 7).
9. Sceller avec du silicone les 2 côtés du manchon.
10. Prendre le câblage qui ne sert pas à l'intérieur du côté gauche. Ne pas couper les fils, les attacher à un endroit sûr afin qu'ils ne nuisent pas.
 - 1 fil BELL 8
 - 1 fil mauve de calibre 18
 - 1 fil mauve/noir de calibre 18
11. À l'intérieur, brancher les fils suivants :
 - Le fil rouge de calibre 18 et son porte-fusibles pour l'ignition ZONE (photos 16, 17 et schémas 5 et 6).
 - Le fil jaune de calibre 18 pour l'ignition et accessoire BELL, installer les terminaux baïonnette mâle et femelle sur ce fil et sur le fil vert de calibre 18 pour le signal démarrage de BELL (photo 16, 18 et schéma 4).



- Les 2 fils bruns de calibre 16 pour le DRL vers le BCM à gauche dans une gaine de 1/4 po (photos 19, 20 et 25 et schéma 7, 8).
- La diode pour modification de la photocell au « BCM » (photos 19, 23 à 25 et schémas 7, 8). Assembler la diode avant de la brancher (photos 21, 22).

12. À l'intérieur du véhicule prendre le fil BELL 8 restant, lui faire longer le montant du pare-brise droit jusqu'au pare-soleil gauche sous la voûte. Percer un trou dans la voûte et faire le branchement au terminal BELL du clavier.

Fixer le clavier avec du velcro sous le pare-soleil. Coller le velcro mâle sur la voûte et le velcro femelle derrière le clavier. Coller les velcros avec de la colle appropriée.

N. B. Installer un clavier spécial mince.



Ne rien endommager en perforant la voûte et mettre du ruban adhésif sur le fil BELL qui longe le montant du pare-brise pour qu'il ne se déplace pas (photos 26, schéma 12).

13. Dans la malle arrière, prendre 14 pi de câblage à remorque de calibre 4/16, le couper en 2 parties égales. Joindre celles-ci parallèlement ainsi que le fil brun de 7 pi de calibre 18.

Retirer les fils jaunes du câblage à remorque sur 3 pi 1/2, les mettre dans une gaine fendue de 1/4 po. Faire longer ces deux fils vers la gauche. Mettre les autres fils dans une gaine 1/2 po, il vont vers la droite.

14. Faire le branchement du câblage à remorque de calibre 4/16 et du fil brun de calibre 18 sur le câblage d'origine (photos 27, 28 et schémas 9, 10, 11).
15. Faire le branchement au module ZONE tel qu'indiqué sur le schéma 1.
16. Installer le fil de masse et le module ZONE sous la plage arrière dans la malle avec 5 vis autoperçantes #10 X 1/2 po avec rondelles antivibrations pour la masse (photos 29, 30).
17. Faire la programmation du clavier (annexe 1).
18. Faire l'essai du système ZONE en appuyant chaque touche indépendante et toutes les touches ensemble. S'il y a un problème, consulter le guide de dépannage (annexe 2).
19. Vérifier si l'ignition et l'accessoire ainsi que le signal démarrage de la radio BELL sont fonctionnels.
20. Remonter toutes les pièces démontées à l'étape de la préparation du véhicule.

1. Percer 3 trous de 1/4 po dans le support, voir les dimensions sur la photo 9.
2. Percer 2 trous de 3/8 dans le diffuseur compact (photo 10).
3. Couper le styromousse du couvre pare-chocs du côté gauche, tel qu'indiqué sur la photo 11.
4. Installer le support avec 7 vis autoperçantes #10 X 3/4 po égale à la bordure avant du renfort du pare-chocs en acier. La partie la plus courte va vers la gauche (photo 12).
5. Installer le haut-parleur, diriger le trou d'égouttement vers le bas. Fixer le haut-parleur avec 2 boulons 1/4 NC X 1/2 po et rondelles à ressorts. Enduire d'une graisse antigrippante (photo 13, 14).
6. Brancher les fils bleus de calibre 16 du faisceau de fils ZONE au haut-parleur. Enduire les bornes et les terminaux d'une graisse diélectrique, insoluble à l'eau (photos 13, 14).
7. Installer le diffuseur, les rondelles et le cône, s'il y a des parties non peintes, les peindre en noir mat (photos 13, 14, 15).



Enduire les filets du cône d'une graisse antigrippante avant de l'installer sur la sirène.

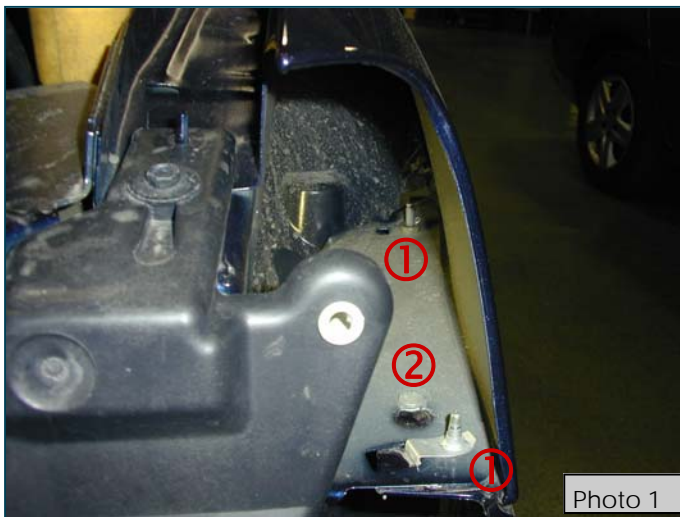
PIÈCES POUR L'INSTALLATION DU SYSTÈME ZONE

| INVENTAIRE | DESCRIPTION | QUANTITÉ |
|------------|---|----------|
| 251 | Attache de nylon | 15 |
| 261 | Attache de nylon | 30 |
| 502 | Boulon ¼ po NC 1/2 po | 2 |
| 3585 | Clavier banalisé Zone * spécial clavier mince | 1 |
| 1927 | Connecteur Bell 8 | 2 |
| 2898 | Diffuseur compact | 1 |
| 2427 | Diode IN4005 | 1 |
| 2891 | Élastique | 2 |
| 3586 | Faisceau de fils Zone banalisé | 1 |
| 3224 | Fil à remorque calibre 4/16 | 14 pi |
| 3633 | Fil brun calibre 18 | 7 pi |
| 1382 | Fil jaune calibre 18 | 5 pi |
| 3494 | Fil noir calibre 18 | 1 pi |
| 1399 | Fil vert calibre 18 | 8 pi |
| 3594 | Fusible ATO 03 A | 1 |
| 0520 | Fusible ATO 20 A | 1 |
| 2301 | Gaine fendue 1 po X 12 pi | 2 |
| 2197 | Gaine fendue 1/2 | 6 pi |
| 2899 | Gaine fendue 1/4 | 20 pi |
| 3452 | Gaine fendue 3/8 | 5 pi |
| 2289 | Haut-parleur Z100LP | 1 |
| 2300 | Manchon instantané | 1 |
| 3453 | Module Zone | 1 |
| 397 | Porte-carte | 1 |
| 2888 | Porte-fusible ATO (calibre 14 rouge) | 1 |
| 4571 | Porte-fusible ATO (calibre 16 vert) | 1 |
| 1253 | Rondelle à ressorts 1/4 po | 2 |
| 1273 | Rondelle antivibration | 2 |
| 2798 | Support de sirène | 1 |
| 2552 | Tube thermorétractable 1/8 po | 4 po |



| INVENTAIRE | DESCRIPTION | QUANTITÉ |
|------------|----------------------------|----------|
| 1144 | Terminal | 1 |
| 3608 | Terminal | 1 |
| 1188 | Terminal | 3 |
| 1929 | Terminal | 4 |
| 1271 | Terminal | 4 |
| 2607 | Terminal | 2 |
| 2019 | Terminal thermorétractable | 15 |
| 2020 | Terminal thermorétractable | 1 |
| 2022 | Terminal thermorétractable | 2 |
| 1760 | Velcro femelle | 3 po |
| 1759 | Velcro mâle | 3 po |
| 1217 | Vis autoperçante #10 X 1/2 | 6 |
| 1219 | Vis autoperçante 10 X 3/4 | 7 |





Boulons à retirer et goujon à desserrer, côté gauche

1. Enlever ces 2 boulons à tête 10 mm.
2. Desserrer légèrement ce goujon pour que le couvre pare-chocs puisse se déclencher. Auparavant, retirer la lentille de phare gauche.

Photo 1

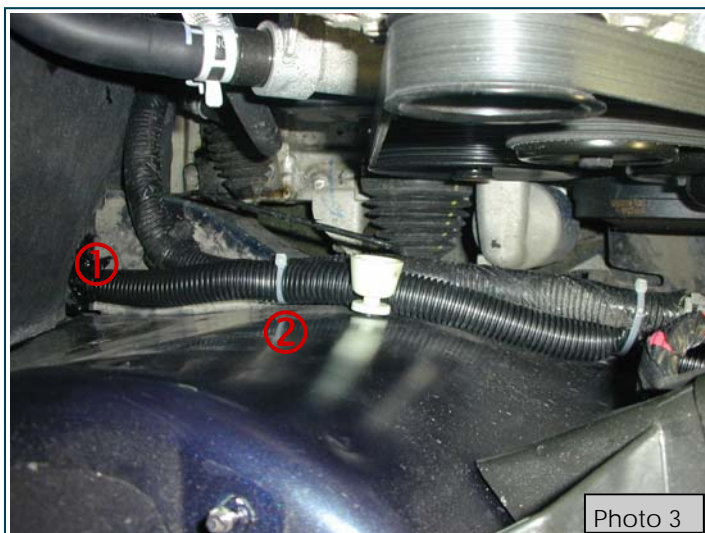
Réservoir et barre de renfort à enlever

Enlever le réservoir antigel moteur afin de faciliter le passage du faisceau de fils Zone.

Enlever le bras de renfort pour faciliter les branchements.



Photo 2

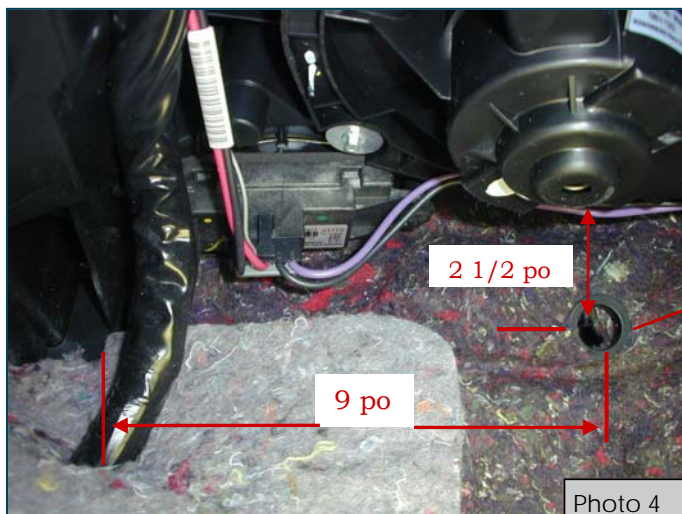


Passage du faisceau de fils ZONE vers le compartiment moteur

1. Sceller le passage du faisceau de fils avec du silicone à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Attacher le faisceau de fils Zone à l'arrière du réservoir de liquide « Engine coolant » dans le compartiment moteur.

Photo 3





Trou pour manchon instantané

Manchon instantané
« Snap-in bushing »
INV. 2300

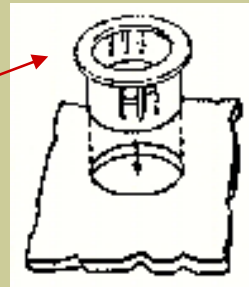


Photo 4



Vérifier avant de percer dans la cloison pare-feu pour ne rien endommager côté compartiment moteur.

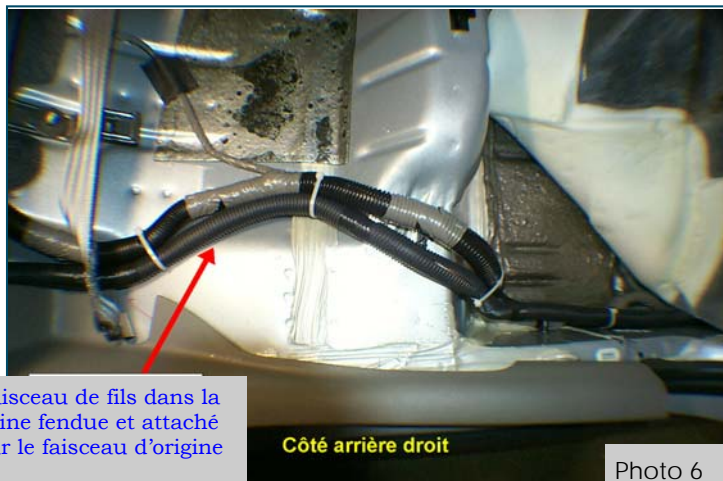
Passage du faisceau de fils, avant côté droit

Faisceau de fils dans la gaine fendue et attaché sur le faisceau d'origine du véhicule.



Côté avant droit

Photo 5



Faisceau de fils dans la gaine fendue et attaché sur le faisceau d'origine

Côté arrière droit

Photo 6

Passage du faisceau de fils, arrière côté droit



Sûreté du Québec 200711
Service des transports

Auto patrouille banalisée



Signal de démarrage pour Bell

N.B. Le fil vert de 8 pi de calibre 18 est installé avec un union thermorétractable jaune sur le fil mauve d'origine du véhicule dans le compartiment moteur près de la batterie (schéma 4).

Photo 7

Branchement de l'alimentation batterie du module ZONE

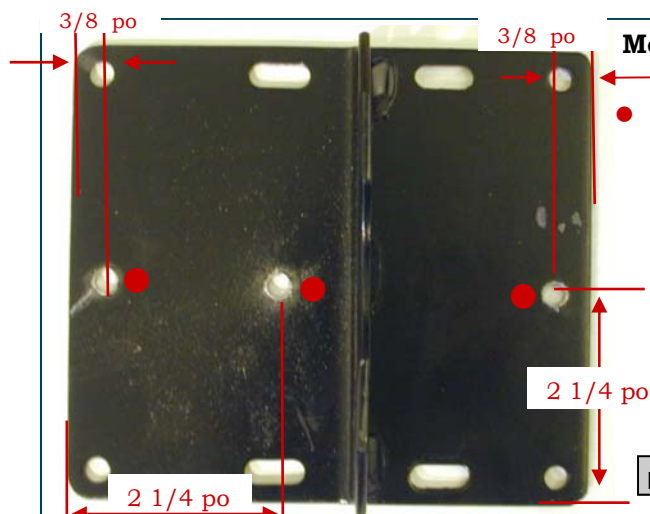
- Brancher le porte-fusibles ATO20A à l'union thermorétractable bleu au fil rouge de calibre 14 du faisceau ZONE.
- Le porte-fusible est alimenté par la borne positive de la boîte à fusibles au compartiment moteur avec un terminal à œil trou 5/16 po.



Bien attacher le tout comme sur la photo.



Photo 8



Modification au support à sirène

- Percer 3 trous de 3/16 aux dimensions indiquées sur la photo.

Photo 9



Modification du diffuseur compact

Percer 2 trous de 3/8 po tel qu'indiqué sur la photo pour l'égouttement de l'eau.

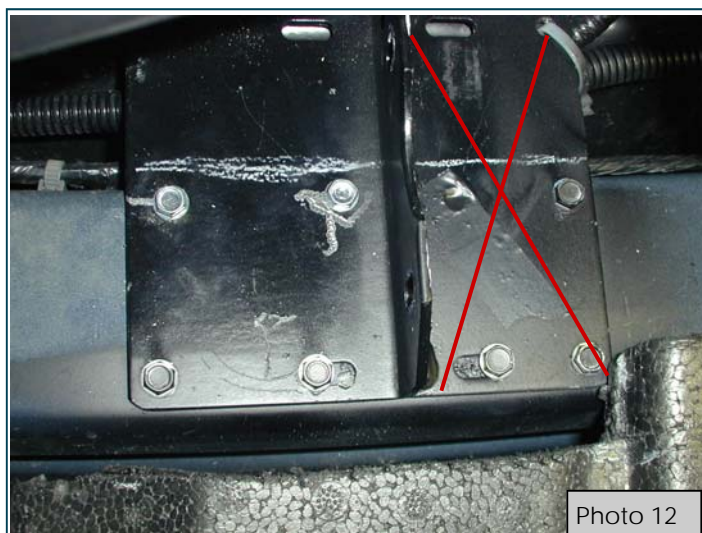
Photo 10

Couper une partie du styromousse sur le côté gauche

Enlever la partie marqué de crayon blanc cela permet au support de sirène de bien se positionner.



Photo 11



Installation du support sur le côté gauche

Placer le support comme sur la photo. La petite partie vers la lentille de phare gauche et le support égal au devant du renfort métallique du pare-chocs avant.

Fixer avec 7 vis autoperçantes #10 X 3/4 po.

X : Petite partie

Photo 12





Photo 13

1. Installer la bobine de sirène avec 2 boulons 1/4 NC X 1/2 po et des rondelles à ressort. Enduire d'une graisse antigrip-pante.



Diriger le trou d'évacuation vers le bas.

2. Brancher les 2 fils bleu de calibre 16 du faisceau de fil ZONE avec 2 terminaux baïonnette femelle non isolé et enduire de graisse diélectrique après le branchement.



Les fils bleus de calibre 16 doivent être dans une gaine fendue de 1/4 po et bien attaché pour qu'ils ne s'usent pas ou ne gêne à rien.

3. Installer le diffuseur compact avec 2 rondelles d'acier et 2 en fibre. Les rondelles en fibre sont en contact avec le diffuseur de chaque côté.

4. Installer le cône avec une graisse anti-grippante sur les filets du cône et de la sirène.



Enduire de graisse sans obstruer la toile métallique de la sirène et bien serrer pour que rien ne bouge. Peinturer le tout en noir mat.

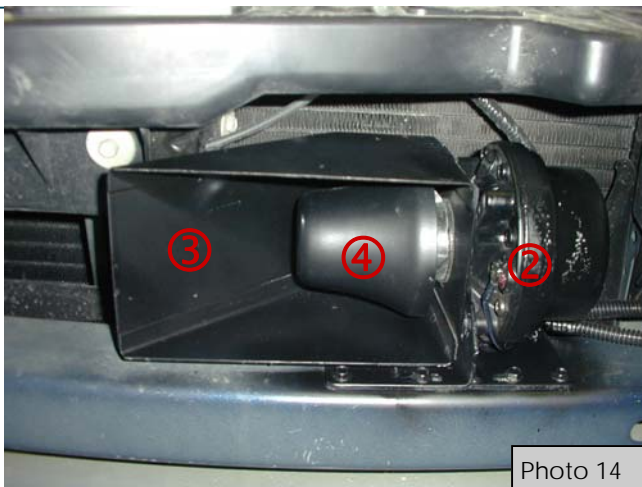


Photo 14



Photo 15

Vue de la sirène installée avec le couvre pare-chocs

Peinturer toutes les pièces de la sirène en noir mat pour qu'elle soit le moins visible possible.

Branchement de l'ignition ZONE et de l'ignition et accessoire de la radio BELL

1. Souder le fil vert de calibre 18 du porte-fusibles ATO3A sur le fil jaune de la cavité A7 du connecteur C2 de la boîte à fusibles intérieur du côté droit du tableau de bord (schémas 5, 6).
2. Souder le fil jaune de calibre 18 pour ignition et accessoire BELL sur le fil jaune de la cavité F1 du connecteur C2 de la boîte à fusibles intérieur du côté droit du tableau de bord (shémas 4, 6).

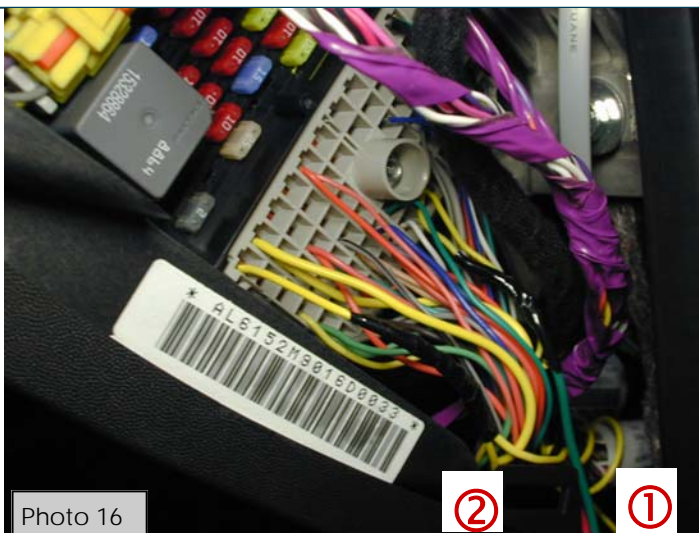


Photo 16

Emplacement du porte-fusible ATO3A ignition ZONE

Attacher le porte-fusible sur le faisceau de fils de la boîte à fusibles intérieur, côté droit du tableau de bord.

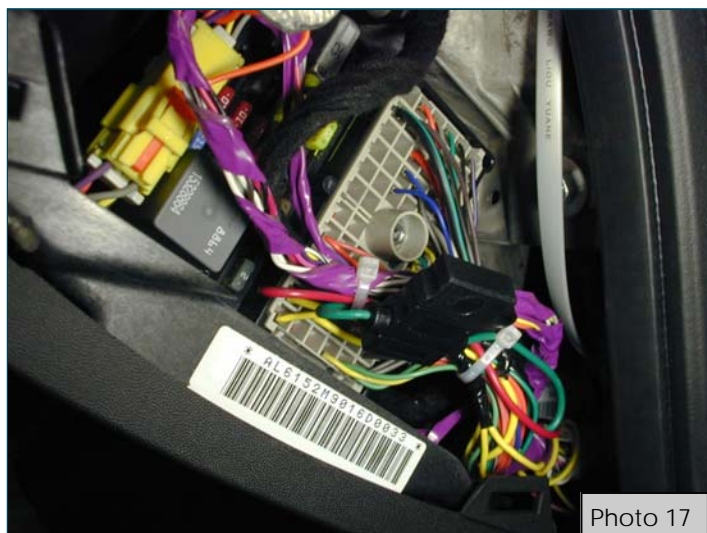


Photo 17



Photo 18

Câblage pour la radio BELL au centre du véhicule

Amener le fil jaune et le fil vert de calibre 18 pour radio BELL au centre du véhicule, côté droit près de la bosse.

Installer une gaine fendue de 1/4 po sur les 2 fils et bien attacher.

Emplacement du « BCM »

Le « BCM » est situé sur le côté gauche du tableau de bord.

* Le connecteur C1 du « BCM » est accessible sous le tableau de bord, côté gauche.

1. Retirer le « BCM » en enlevant 3 vis à tête de 7mm par le devant.



Photo 19

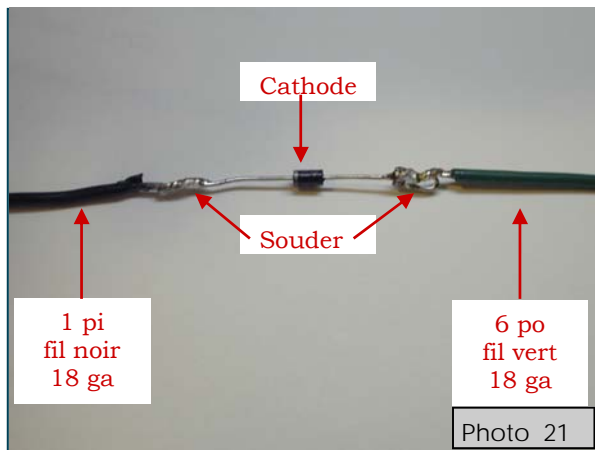


Photo 20

Branchement pour phare de jour

Brancher les 2 fils bruns de calibre 16 du faisceau de fils ZONE au fil rose lignée blanc de la cavité 9 du connecteur C1 au « BCM » avec union rouge.

Isoler avec un ruban électrique (schéma 7, 8).



Assemblage de la diode

Assembler la diode, le fil noir et le fil vert de calibre 18.



Souder le fil noir de calibre 18 sur le côté de la cathode (très important car la diode grillera).

Photo 21

Isolation de la diode

Installer 4 po de tube thermorétractable de 1/8 po.

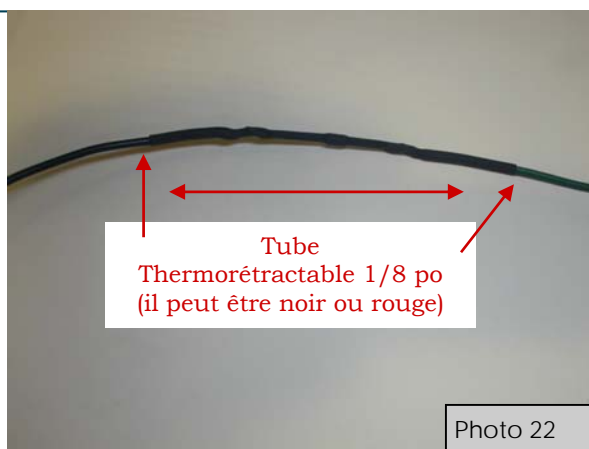


Photo 22

Installation de la diode au « BCM »



Photo 23

Souder le fil vert de calibre 18 de la diode sur le fil vert pâle ligné noir de la cavité 15 du connecteur C1 du « BCM » et isoler avec ruban électrique (schéma 7, 8).



Photo 24

Installer un terminal à œil bleu sur le fil noir de calibre 18 de la diode. Mettre le métal à nu et installer la masse avec une vis autoperçante #10 X 1/2 po et rondelle anti-vibration.

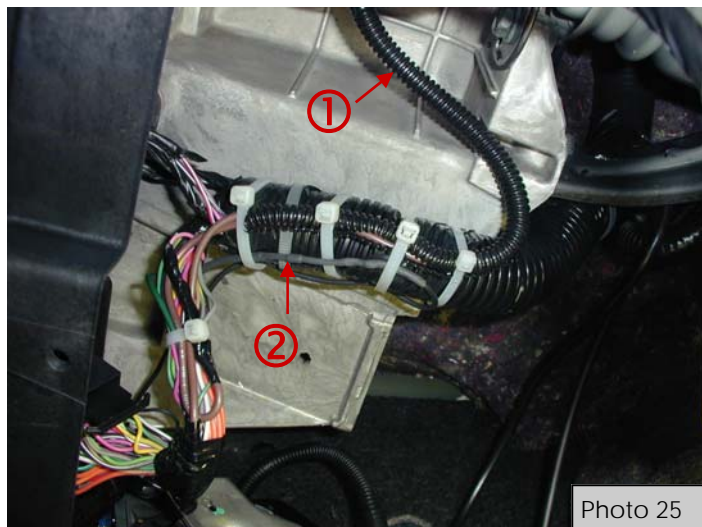


Photo 25

Fixation des fils bruns de calibre 16 pour DRL et de la diode

1. Les fils bruns de calibre 16 du faisceau de fils ZONE doivent être dans une gaine fendue 1/4 de po. Attacher sur le faisceau de fil du connecteur C1 au « BCM ».

2. Attacher la diode sur le faisceau de fil du connecteur C1 au « BCM » pour que la diode ne brise pas.

Fixation et branchement du clavier

Faire le branchement du connecteur BELL au fil plat 8 comme sur le schéma 12.

Installer le clavier mince avec du velcro sur la voûte. Fixer le velcro mâle sur la voûte et le velcro femelle sous le clavier. Utiliser la colle à velcro.



Ne pas endommager la voûte et le toit en perçant pour passer le fil BELL plat 8.

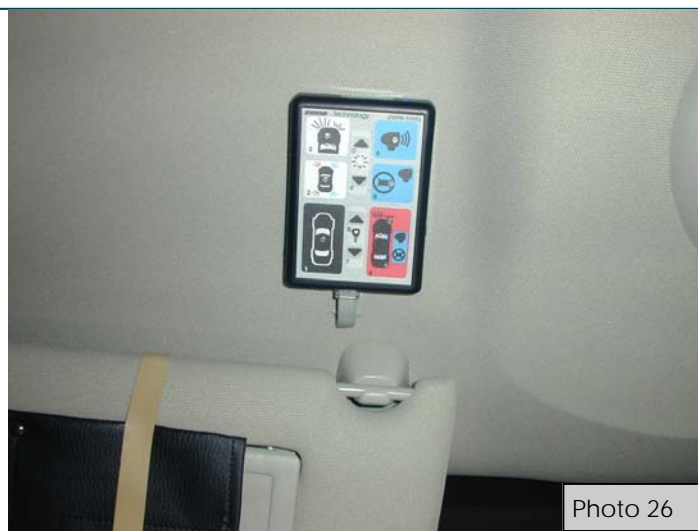


Photo 26

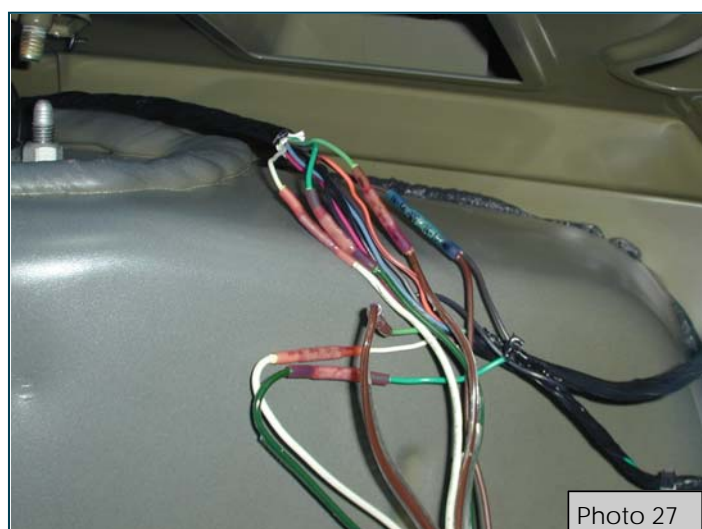


Photo 27

Branchement du câblage à remorque 4/16 et du fil brun de calibre 18, arrière côté droit

Brancher les fils verts, bruns et blancs de calibre 4/16 avec un union thermo-rétractable rose (schémas 9, 10).

Brancher le fil brun de calibre 18 pour feux de position avec un union thermo-rétractable bleu (schéma 11).

Lorsque tout est branché, installer une gaine fendue 1/2 po tout le long du câble à remorque. Bien passer et attacher.





Photo 28

Branchement des fils jaunes de calibre 16 du câble à remorque, arrière côté gauche

Brancher les fils jaunes avec union thermorétractable rose (schéma 9).

Lorsque tout est branché, installer une gaine fendue 1/4 po tout le long du câblage.

Bien passer et attacher.

Fixation du module ZONE sous la plage arrière

Installer le module au centre sous la plage arrière où est situé le grand trou rectangulaire.

Fixer avec 4 vis autoperçantes #10 X 1/2 po.



Couper les pattes des 2 relais. Assurez-vous qu'il n'y est pas d'arêtes vives.

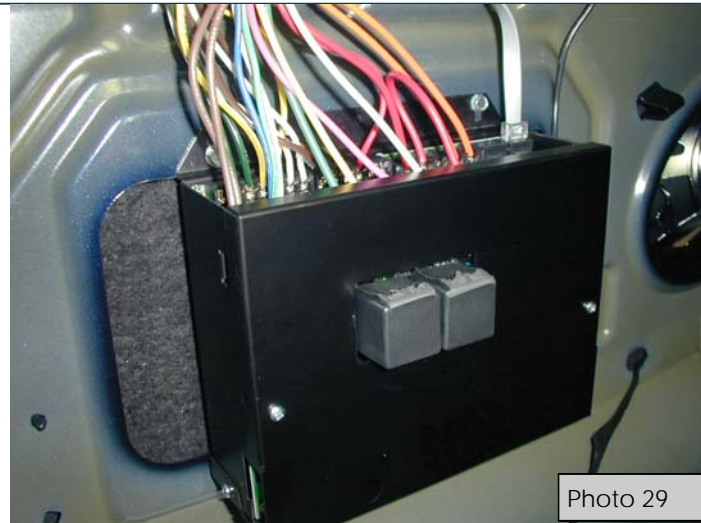


Photo 29

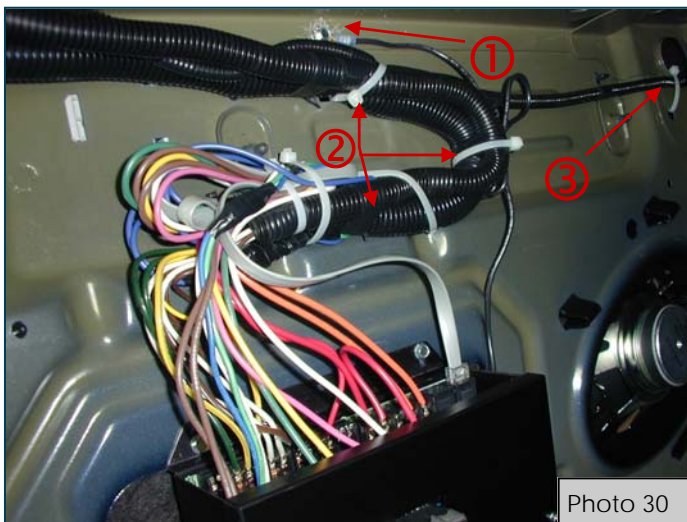


Photo 30

Installation de la masse du module et fixation du faisceau de fils ZONE et du câble à remorque

1. Mettre le métal à nu. Fixer la masse du module avec des vis autoperçantes #10 X 1/2 po et des rondelles anti-vibrations. Enduire de graisse diélectrique.

2. Bien passer le câblage du module et l'attacher.

3. Câblage jaune de calibre 16 dans la gaine fendue 1/4 (photo 28).



SCHÉMAS

PONTIAC - Grand Prix 2007-2008

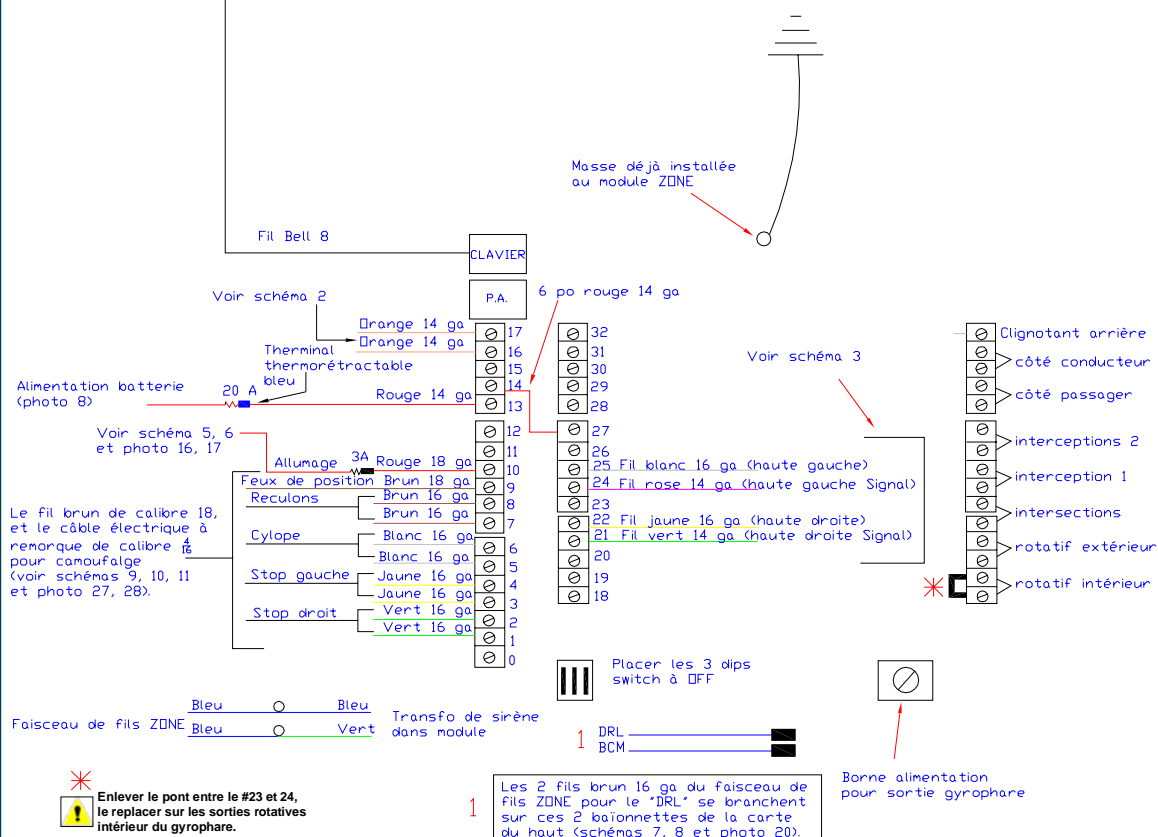


Sûreté du Québec 200711
Service des transports

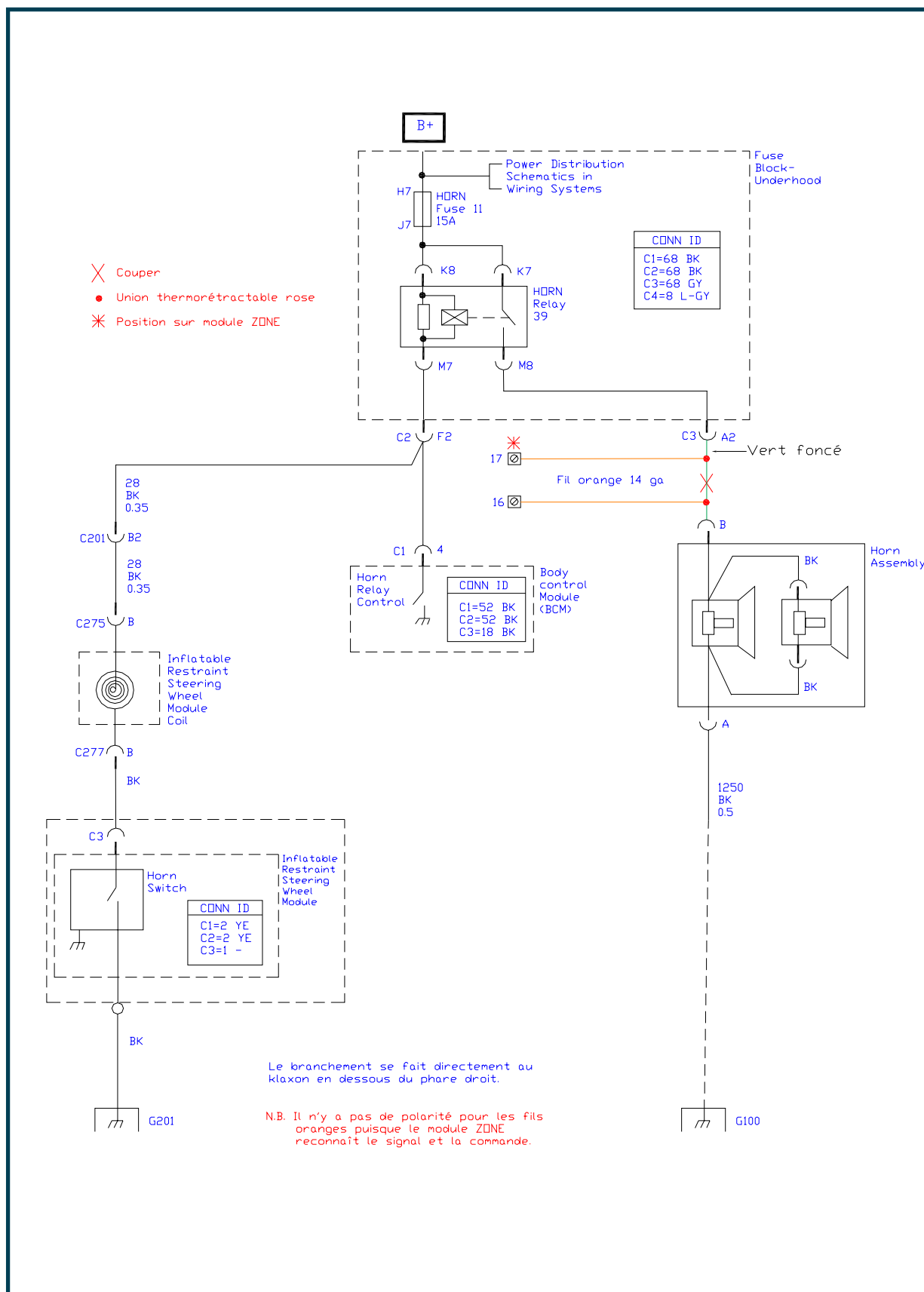
Auto patrouille banalisée



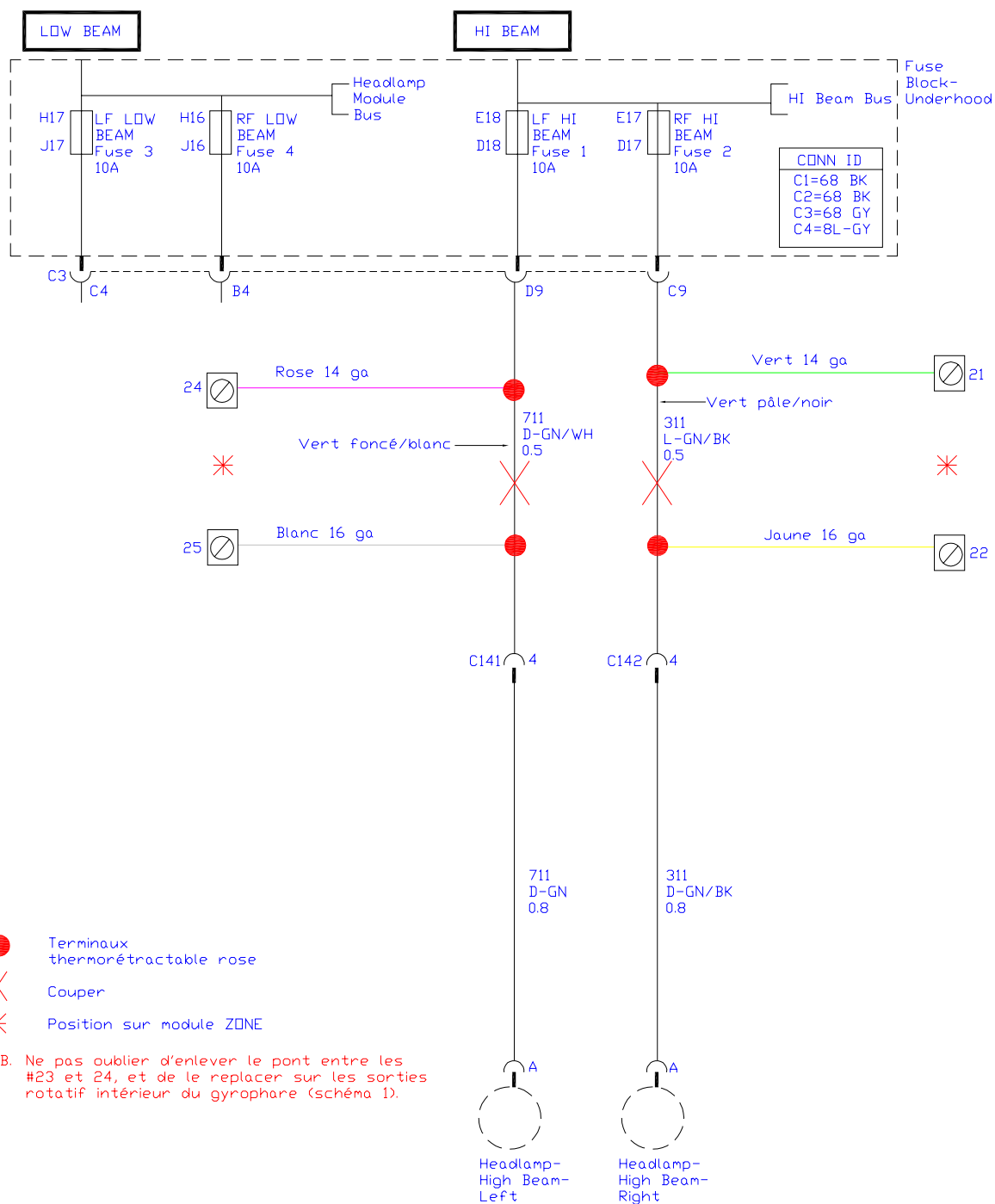
Fixer la masse près d'où est installé le module pour permettre l'accessibilité du module et mettre le métal à nu. Ensuite enduire de graisse diélectrique (voir photo 30).

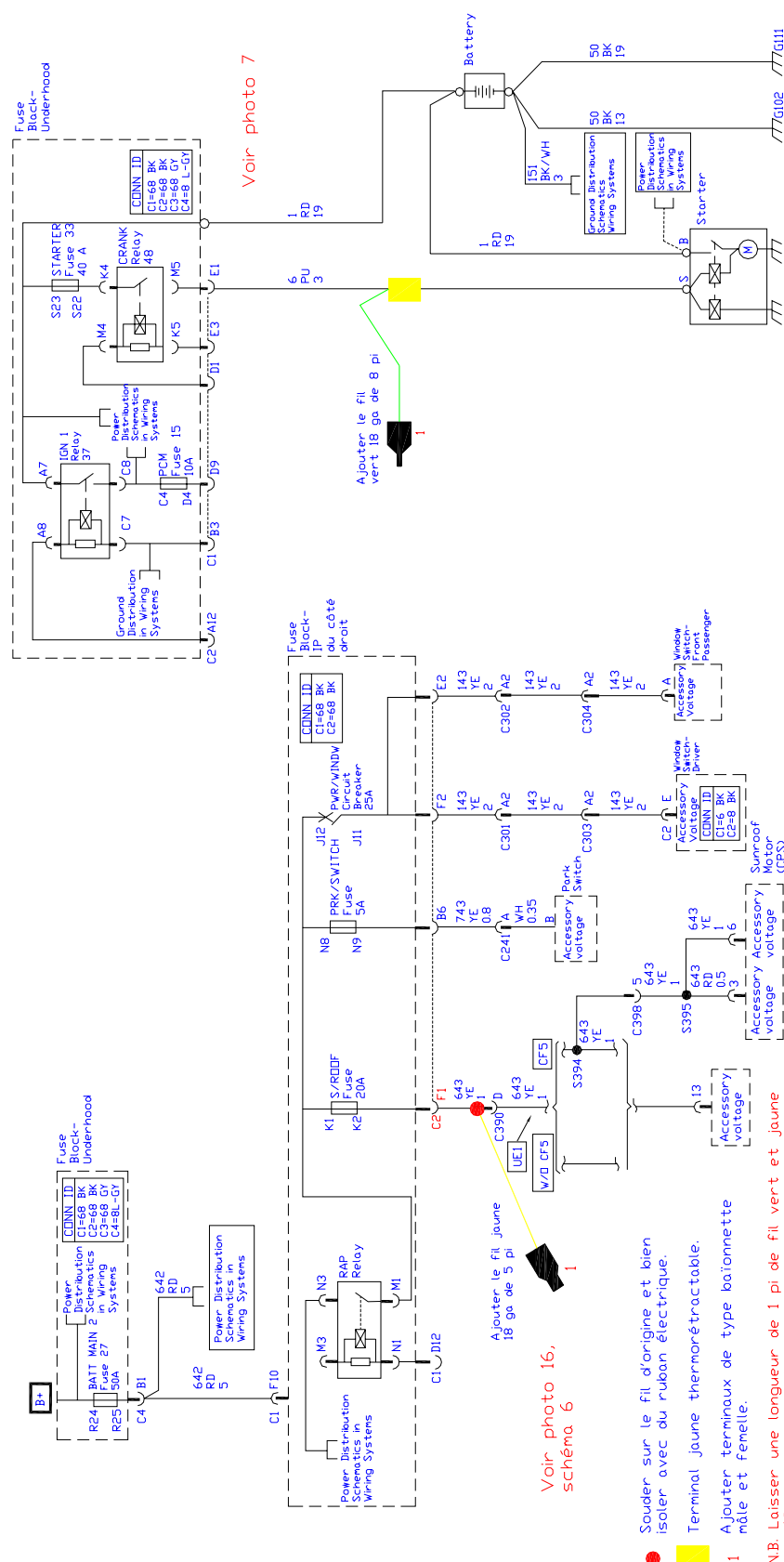


BRANCHEMENT DU TRANSFERT AU KLAXON



BRANCHEMENT DES PHARES





Voir photo 16,
schéma 6

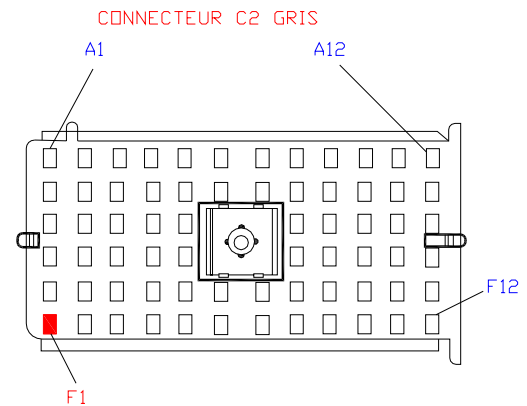
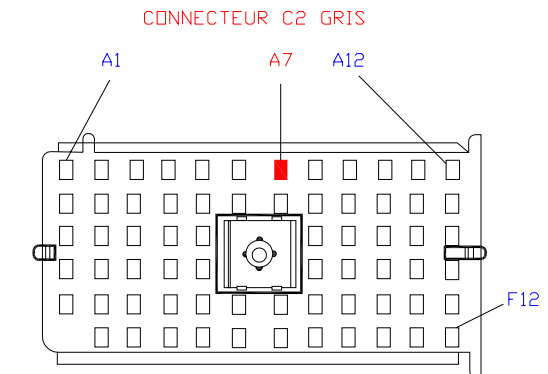
- Soudure sur le fil d'origine et bien isoler avec du ruban électrique.
- Terminal jaune thermorétractable.
- 1 Ajouter terminaux de type baïonnette mâle et femelle.

N.B. Laisser une longueur de 1 pi de fil vert et jaune 18 ga au centre à l'arrière de la console et l'attacher (photo 18).



Pour le branchement de l'ignition du module ZONE (schéma 5)

| CONNECTEUR C2 | | | |
|---------------|--------------|-------------|---|
| Pin | Wire Color | Circuit No. | Function |
| A1 | GY | 118 | Left Front Speaker Output (-) (UW6) |
| A1 | GY | 118 | Left Front Speaker Output (-) (UW6) |
| A1 | D-GN | 1947 | Left Front Low Level Audio Signal (-) (U87) |
| A2 | BN | 199 | Left Rear Speaker Output (+) (UW6) |
| A2 | BN/WH | 599 | Left Rear Low Level Audio Signal (+) (U87) |
| A3 | OG | 2840 | Battery Positive Voltage |
| A4 | BK/WH | 351 | Ground (U87) |
| A4 | BK/WH | 351 | Ground (U2K) |
| A5 | OG | 440 | Battery Positive Voltage |
| A6 | WH | 1310 | EVAP Canister Vent Solenoid Control |
| A7 | YE | 1139 | Ignition 1 Voltage |
| | JAUNE | 1139 | Ignition 1 Voltage |
| A8 | TN | 927 | Amplifier Control (U87) |
| A9 | PU | 2232 | Radio On Signal |
| A9 | PU | 2232 | Radio On Signal (U87) |
| A10 | GY/BK | 2334 | Amplifier Present Signal (U87) |
| A11 | YE | 1860 | Front Center Speaker Output (+) (U87) |
| A12 | PU/WH | 1589 | Fuel Level Sensor Signal |



**BRANCHEMENT
DE L'IGNITION
ET ACCESSOIRE
POUR LA
RADIO BELL**
(Voir schéma 4)

| CONNECTEUR C2 | | | |
|---------------|--------------|------|---|
| F1 | JAUNE | 643 | Accessory Voltage |
| F2 | YE | 143 | Accessory Voltage |
| F3- F4 | — | — | Not Used |
| F5 | OG | 640 | Battery Positive Voltage |
| F6- F8 | — | — | Not Used |
| F9 | OG | 1440 | Battery Positive Voltage (KAI) |
| F10 | — | — | Not Used |
| F11 | BK/D-GN | 1927 | Rear Window Defog Control Module Supply Voltage |
| F12 | — | — | Not Used |



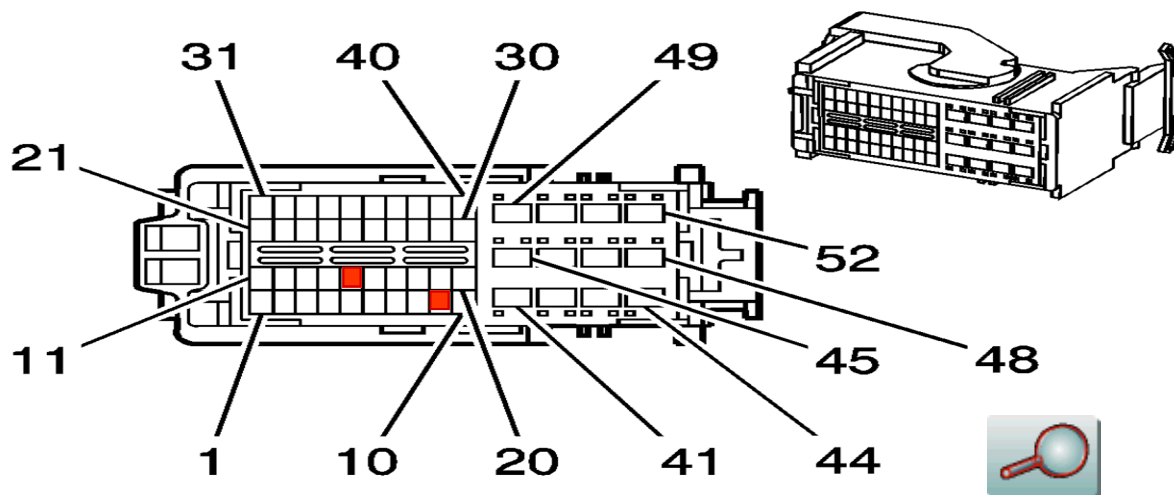


X Couper

X Couper

X Couper

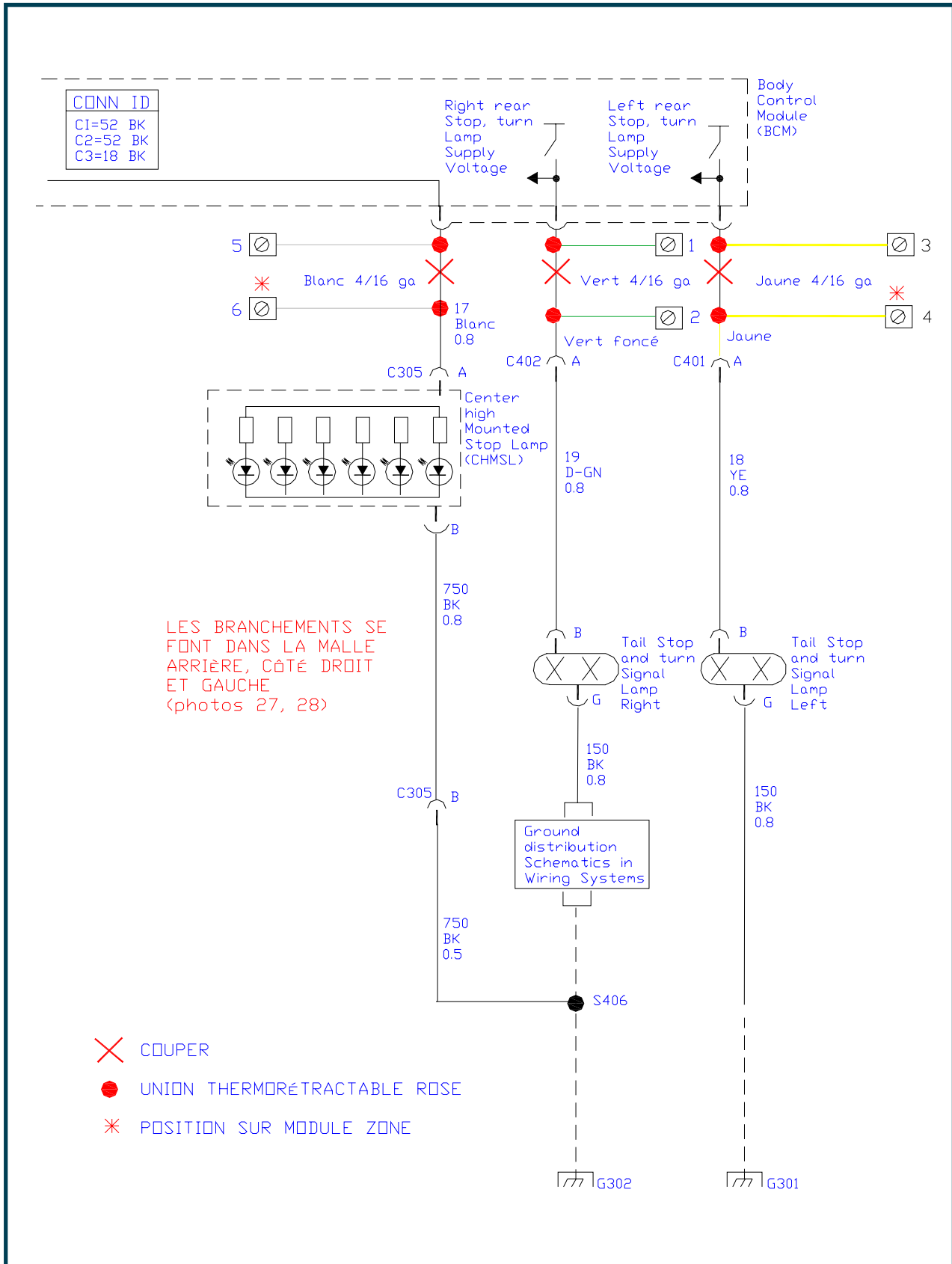
X Couper

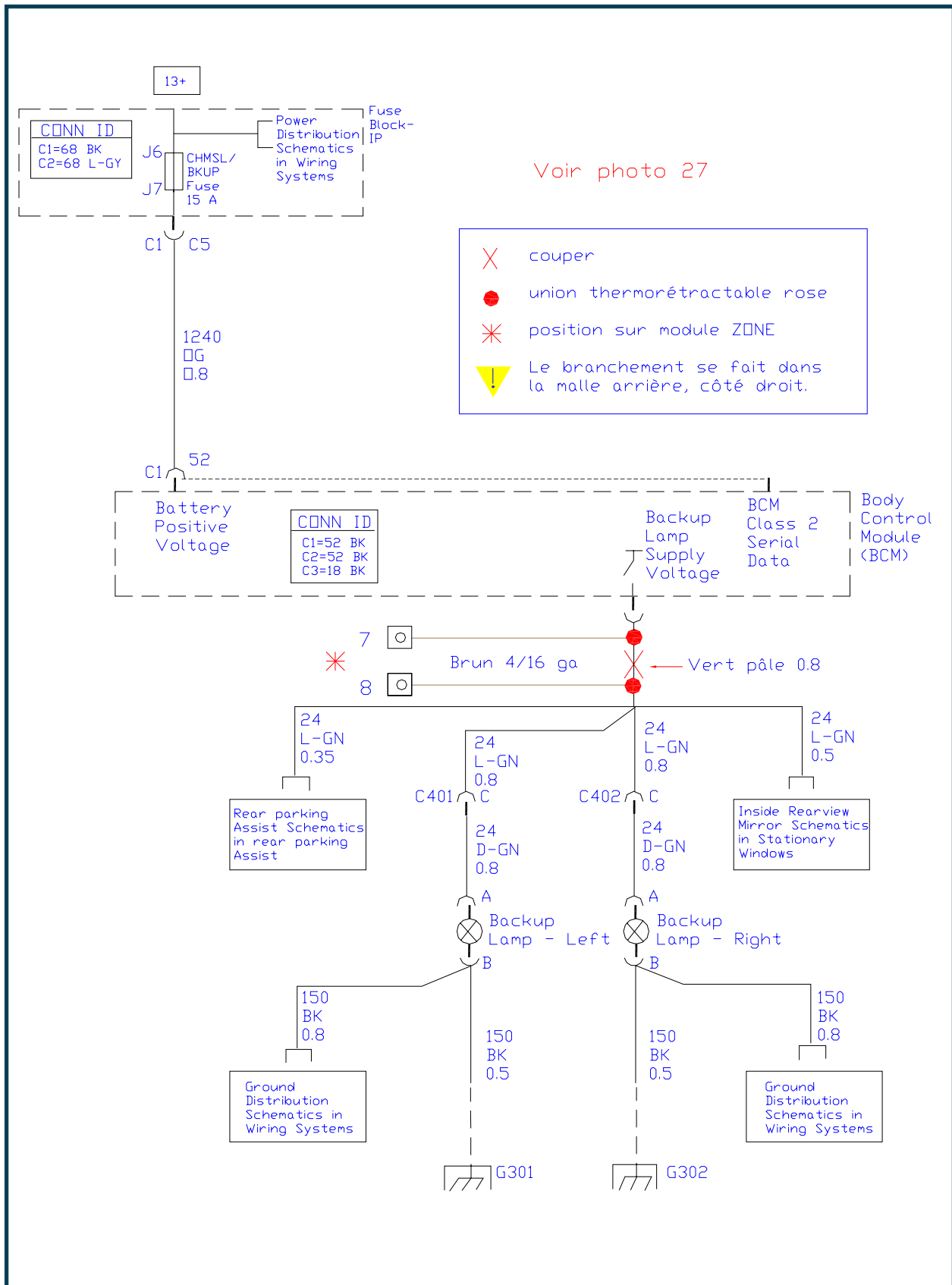


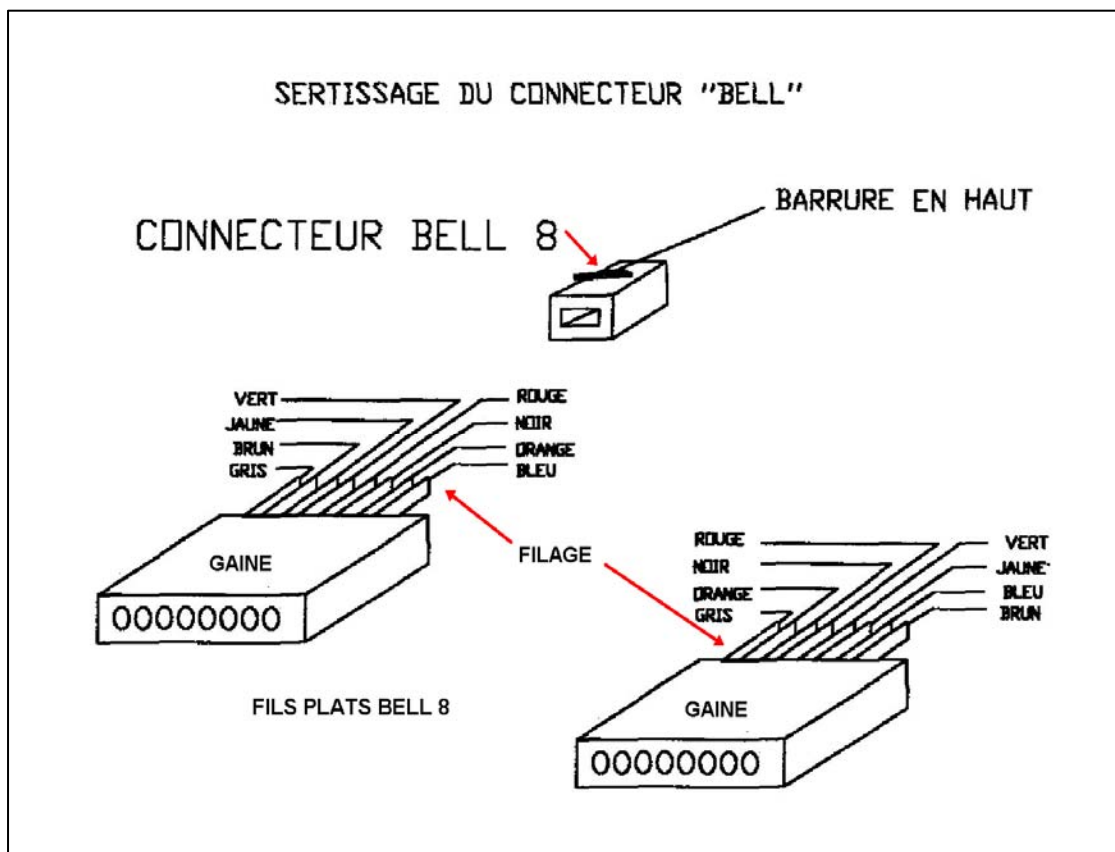
Connecteur C1

Voir photos 19, 20, 23

| Connector Part Information | | <ul style="list-style-type: none"> OEM : 15448125 (Delphi) 638277-3 (AMP) Service : See Catalog 52-Way F (BK) | |
|----------------------------|----------------|--|---|
| Pin | Wire Color | Circuit No. | Function |
| 1 | BK | 860 | Front Windshield Wiper Switch High Signal |
| 2 | WH | 1459 | Security System Sensor Supply Voltage |
| 3 | PK | 1439 | Ignition 1 Voltage |
| 4 | BK | 28 | Horn Relay Control |
| 5 | --- | --- | Not Used |
| 6 | BK | 707 | RAP Relay Control |
| 7 | BK/WH | 1969 | HeadLamp High Beam Relay Control |
| 8 | D-GN/WH | 1317 | Fog Lamp Relay Control (T96) |
| 9 | Rose/blanc | 1970 | Headlamp Module Voltage Supply « DRL » |
| 10 | WH | 1080 | Park Lamp Relay Control |
| 11 | YE | 749 | Security Indicator Control |
| 12 | GY | 91 | Wiper Relay Control |
| 13 | YE | 196 | Windshield Wiper Motor Park Switch Signal |
| 14 | BK | 1835 | Security System Sensor Low Reference |
| 15 | Vert pâle/noir | 1137 | DRL Ambient Light Sensor Signal |
| 16 | L-GN | 526 | Stop Lamp Switch Signal |
| 17 | BK | 1550 | Ground |
| 18 | --- | --- | Not Used |
| 19 | BK/WH | 151 | Ground |
| 20 | BK | 1650 | Ground |





**ATTENTION****Vérifier l'ordre de couleur de fil du câble « BELL »**

Lorsque vous effectuez une réparation sur le fil Bell plat 8, débranchez toujours les deux extrémités du fil Bell que vous réparez. Ceci empêchera de provoquer un court-circuit.

Il y a deux possibilités de codes de couleur pour le fil Bell 8. Selon le fil Bell que vous avez dans votre couette, vérifiez bien l'ordre des couleurs.

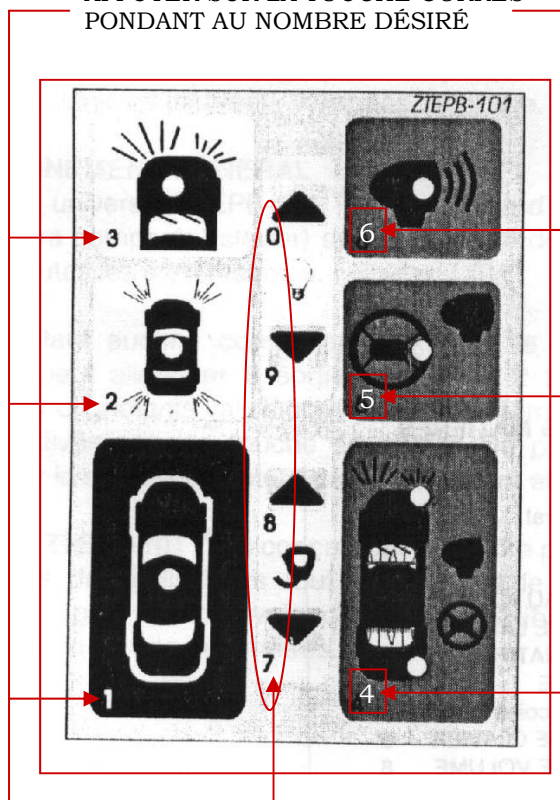
ANNEXE



MÉTHODE POUR ENTRER EN PROGRAMMATION

1. ZONE Technologie Électronique inc. possède une philosophie de programmation par adresse et data ce qui permet une configuration précise de plusieurs paramètres du clavier, et de configurer la plupart des scénarios recherchés par l'installateur ou l'utilisateur.
2. Pour accéder au mode « programmation », appuyez sur la touche de la montée du volume (touche 0) et sans la relâcher, appuyez sur la touche de la descente du volume (touche 9) jusqu'à ce que tous les témoins lumineux s'allument. Une fois en mode programmation, relâchez les deux touches; vous êtes alors prêt à entrer les adresses et le data de configuration.
3. L'adresse et le data doivent contenir trois chiffres chacun; ex. : à l'adresse 15 je veux entrer le paramètre 127, alors je dois entrer 0-1-5 (après le troisième chiffre, un double timbre sonore se fait entendre); ensuite, entrer 1-2-7 (après le troisième chiffre, un triple timbre sonore se fait entendre). La signification des paramètres sera décrite plus loin.
4. Pour sortir du monde de programmation, appuyez simultanément sur les touches 0 et 9.

POUR ENTRER UN NOMBRE DE 0 À 9
APPUYER SUR LA TOUCHE CORRESPONDANT AU NOMBRE DÉSIRÉ



IMPORTANT : Si vous avez programmé des codes erronés ou vous ne vous rappelez plus des codes que vous avez programmés, vous pouvez remettre les codes par défaut en programmant le nombre 255 à l'adresse 255.

Fermer l'ignition et attendre 10 secondes.

LISTE DES ADRESSES ET FONCTIONS

| ADRESSE | DATA | FONCTIONS |
|------------|------------|---|
| 255 | 255 | <i>Remet les codes par défaut</i> |
| 195 | 090 | <i>Programme la détection de batterie basse à environ 10 volts</i> |
| 196 | 155 | <i>Programme la détection de batterie haute à environ 16.5 volts</i> |
| 216 | 000 | <i>N'active pas les relais camouflages pour phare avant, en mode alternatif</i> |
| 223 | 001 | <i>Programme la touche #5 (2^e pression) Air Horn</i> |

PROCÉDURE

1. Mettre la clé d'ignition à « ON ».
2. Entrer en mode de programmation (voir le 2^e paragraphe, p. 34).
3. Entrer l'adresse et le data **255-255**
4. Fermer la clé d'ignition et attendre 10 secondes.
5. Mettre la clé d'ignition à « ON »
6. Entrer en mode de programmation (voir le 2^e paragraphe, p. 34).
7. Entrer les adresses et data à tour de rôle :
 - 195-090
 - 196-155
 - 216-000
 - 223-001 (voir le 3^e paragraphe, p. 34)
8. Sortir du mode de programmation (voir le 4^e paragraphe, p. 34).



| PROBLÈME | | SOLUTION |
|---|---|---|
| Rien ne fonctionne | → | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module. 2. Vérifier que le fil Bell 8 soit dans le connecteur extérieur du module et que les fils ne soient pas inversés. 3. Vérifier que le « led » clignote au module quand la clé de contact est à la position « ON ». |
| Le klaxon ne fonctionne pas | → | <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher les 2 fils orange au position 16 et 17 du module, les brancher ensemble, et essayer le klaxon. 2. Vérifier le système de klaxon complet du véhicule. |
| En mettant la clé de contact à la position « ON » le klaxon crie toujours | → | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier entre la position 15 et 16 s'il y a un brin de fil qui court-circuite la carte du bas du module. |
| L'éclairage du clavier ne fonctionne pas | → | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module. 2. Essayer d'ajuster le niveau d'éclairage du clavier. 3. Vérifier s'il y a un +12 V à la position 9 du module quand les feux de stationnement sont allumés. 4. Essayer le fil test Bell 8. 5. Essayer un autre clavier. 6. Changer le module. |
| La sirène ne fonctionne pas | → | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module. 2. Vérifier si le fusible ATO 15 A vis-à-vis les positions 10, 11 et 12 sur la carte du bas n'est pas grillé. 3. Lorsque vous activez la touche sirène, entendez-vous le son de la sirène dans le module (un son faible à tonalité (wail ou yelp). 4. Vérifier la résistance de la bobine de la sirène à l'avant du véhicule, elle devrait avoir entre 3.8 et 4.3 OHMS. |



| PROBLÈME | | SOLUTION |
|---|---|--|
| La sirène ne fonctionne pas (suite) | ➔ | <p>5. Vérifier si vous avez entre 28 et 35 volt AC sur les fils bleu et vert du transformateur pour la sirène au module.</p> <p>6. Changer le module.</p> |
| Phare alternatif ne fonctionne pas | ➔ | <p>1. Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</p> <p>2. Vérifier si le fusible ATO 15 A pour les 2 gros relais de phare alternatif sur la carte du haut n'est pas grillé.</p> <p>3. Vérifier si les 2 gros relais de phare alternatif sont bons.</p> |
| Les hautes ne fonctionnent pas | ➔ | <p>1. Vérifier si les signaux des hautes entrent au 21 et 24 au module ZONE lorsque vous activer les hautes du véhicule.</p> <p>2. Vérifier les 2 sorties de hautes au module 22 et 25.</p> <p>3. Vérifier si les 2 gros relais pour les hautes sont bons (relais pour phare alternatif).</p> <p>4. Vérifier les systèmes de haute du véhicule même.</p> |
| Camouflage « black-out » ne fonctionne pas | ➔ | <p>1. Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</p> <p>2. Vérifier à ce qu'il n'y ait pas de +12 V à la position 9 du module, si vous activez le « Black-out ».</p> <p>3. Refaire la programmation du clavier</p> <p>4. Essayer votre fil test Bell 8.</p> <p>5. Essayer un autre clavier.</p> |
| Les hautes restent toujours allumées | ➔ | <p>1. Vérifier si un brin de fil fait contact entre la position 26 et 27.</p> |
| Les basses et feux de position restent toujours allumés lorsque le véhicule est en fonction | | <p>1. Vérifier si la diode est bonne ainsi que son branchement.</p> |

| PROBLÈME | | SOLUTION |
|---|---|--|
| Les phares de jour ne fonctionnent pas | ➔ | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier si les 2 fils bruns sur (DRL, BCM) sont bien branchés au module ZONE et au « BCM » du véhicule, voir le schéma 6. 2. Vérifier le circuit du « DRL » du véhicule. |
| Lorsque les basses sont activées et que les phares alternatifs sont actionnés, les basses s'éteignent | ➔ | Refaire la programmation 216-000 et re-vérifier. |
| <ul style="list-style-type: none"> • En activant les phares alternatifs, les phares de jour ne s'éteignent pas | ➔ | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le branchement des 2 fils bruns (DRL, BCM) au module ZONE et au « BCM » du véhicule. 2. Refaire la programmation du clavier. 3. Vérifier le système « DRL » du véhicule. |
| Détection de tension de batterie haute ou basse clignote (mais intermittent) même si vous refaites la programmation | ➔ | <p><u>Il faut changer le clavier, si votre système de charge est bon sur le véhicule.</u></p> <p>Si parfois vous n'avez pas de clavier disponible, temporairement, déprogrammer la détection de batterie avec les codes 195-000 et 196-255 jusqu'au moment de changer le clavier. Ainsi, ils pourront se servir du véhicule.</p> |
| Les lumières de recul allument lorsque l'on active les feux de position | ➔ | Le fil des feux de position à la borne 9 entre en contact avec le fil à la borne 8. |
| En activant le clignotant gauche, le cyclope clignote aussi | ➔ | Vérifier s'il n'y a pas de brin de fil qui est en contact entre la borne 4 et 5. |

LA SITUATION SUIVANTE EST NORMALE

- Les basses et feux de position n'allument plus automatiquement; (en mode phare de nuit automatique).
- Lorsque les phares alternatifs sont activés que l'on actionne les hautes, les lumières restent allumées sur les hautes.



Terminologie de l'automobile

| | |
|-------------|------------------|
| Black out : | camouflage |
| Corolon : | gaine fendue |
| Couette : | faisceau de fils |
| Filage : | câble électrique |
| Fire wall : | cloison pare-feu |
| Gage : | calibre |

ABRÉVIATION

| | |
|----------|----|
| Ampère : | A |
| Pied : | Pi |
| Pouce : | Po |

